Porównanie tłumaczeń I Samuela 12:17

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Czy nie mamy dziś zbiorów pszenicy?\* Zawołam do JAHWE, (a On) ześle gromy\*\* i deszcz – i poznacie, i zobaczycie, że prosząc dla siebie o króla, dopuściliście się wielkiej niegodziwości w oczach JHWH![[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Wydarzenie zatem miało miejsce na przełomie maja i czerwca. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) ześle gromy, וְיִּתֵן קֹלֹות , tj. da głosy, pod. w. 18. [↑](#footnote-ref-3)